

Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 23. listopadu 2006 – Komise Evropských společenství v. Švédské království(Věc C-156/06) ⁽¹⁾

(Nesplnění povinností státem — Směrnice 2002/87/ES — Úvěrové instituce, pojišťovny a investiční podniky ve finančním konglomerátu — Doplnkový dozor — Neprovedení ve stanovené lhůtě)

(2006/C 331/36)

Jednací jazyk: švédština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: D. Maidani a K. Simonsson, zmocněnci)

Žalované: Švédské království (zástupce: A. Falk, zmocněnec)

Předmět věci

Nesplnění povinností státem – Nezajištění provedení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/87/ES ze dne 16. prosince 2002 o doplňkovém dozoru nad úvěrovými institucemi, pojišťovnami a investičními podniky ve finančním konglomerátu a o změně směrnice Rady 73/239/EHS, 79/267/EHS, 92/49/EHS, 92/96/EHS, 93/6/EHS a 93/22/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/78/ES a 2000/12/ES (Úř. věst. L 35, s. 1)

Výrok

1) Švédské království tím, že ve stanovené lhůtě nepřijalo právní a správní ustanovení nezbytná pro dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2002/87/ES ze dne 16. prosince 2002 o doplňkovém dozoru nad úvěrovými institucemi, pojišťovnami a investičními podniky ve finančním konglomerátu a o změně směrnice Rady 73/239/EHS, 79/267/EHS, 92/49/EHS, 92/96/EHS, 93/6/EHS a 93/22/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/78/ES a 2000/12/ES, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z této směrnice.

2) Švédskému království se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 131, 3.6.2006.

Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 14. prosince 2006 – Komise Evropských společenství v. Lucemburské velkovévodství(Věc C-198/06) ⁽¹⁾

(Nesplnění povinností státem — Směrnice 1999/94/ES — Nové osobní automobily — Informace o spotřebě paliva a emisích CO₂)

(2006/C 331/37)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: A. Alcover San Pedro a F. Simonetti, zmocněnci)

Žalovaný: Lucemburské velkovévodství (zástupce: C. Schiltz, zmocněnec)

Předmět věci

Nesplnění povinností státem – Nevypracování či nepředání Komisi zprávy stanovené v článku 9 směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/94/ES ze dne 13. prosince 1999 o dostupnosti informací pro spotřebitele o spotřebě paliva a emisích CO₂ při prodeji nových osobních automobilů (Úř. věst. L 12, s. 16)

Výrok

1) Lucemburské velkovévodství tím, že nevypracoval zprávu stanovenou v článku 9 směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/94/ES ze dne 13. prosince 1999 o dostupnosti informací pro spotřebitele o spotřebě paliva a emisích CO₂ při prodeji nových osobních automobilů, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z uvedené směrnice.

2) Lucemburskému velkovévodství se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 165, 15.7.2006.